

**IP- OCH BABY-KAMERA**  
**IP- OG BABYKAMERA**  
**IP-KAMERA JA ITKUHÄLYTIN**  
**IP- OG BABY-KAMERA**



## IP- OCH BABY-KAMERA

Härmed försäkrar Biltema att denna typ av radioutrustning, IP-kamera, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [www.biltema.com](http://www.biltema.com).

ESD-varning – fungerar inte produkten korrekt kan det bero på elektrostatiska störningar. Stäng av och koppla ur produkten och anslut den igen efter några sekunder.

### INTRODUKTION

Denna trådlösa övervakningskamera får användas för privat bruk i privata hem.

Produkten fungerar som ett hjälpmedel och kan inte ersätta att vuxna övervakar barnet. Lämna aldrig barnet ensamt hemma. Var noga med att det alltid finns någon vuxen som ser efter barnen och deras behov.

### TEKNISKA DATA

Frekvensband: . . . . .	.2,4 GHz
Max. radiofrekvenseffekt: . . .	.20 dBm
Överföringsfrekvens: . . . . .	.2,4 GHz
Batteri . . . . .	.Uppladdningsbart Lithium Polymer 3,7 V DV/530 mAh
Laddningstid: . . . . .	.1 timme
Kameratid: . . . . .	.45 min om motorn roterar 1,5 tim om motorn inte roterar
Spänningsadapter medföljer för anslutning till vägg- uttag 230 V AC.	
Kamera . . . . .	.CMOS
Nätverkskabel: . . . . .	.LAN-kabel medföljer

### Systemkrav

IP-kameran går att synka med Apple iOS-enheter med iOS 8 och uppåt.

Android-enheter: Android 4.3 eller högre.

### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
- Produkten får bara användas enligt anvisningarna i manualen.
- Kontrollera att produktens spänning överensstämmer med eluttaget.
- Produkten är endast avsedd för hemmabruk.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Använd endast medföljande adapter. Är adaptern skadad ska den bytas till en originaladapter.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Kontrollera att elkabeln inte är klämd.
- Låt inte elkabeln ligga under en matta eller där någon kan snubbla på den.
- Låt aldrig sladden hänga ner över bordskant eller arbetsyta där produkten är placerad.
- Allt förpackningsmaterial ska bortföras eller förvaras oåtkomligt för barn.
- Använd inte produkten utanför angivet temperaturområde.
- Placera aldrig produkten på heta ytor eller i närheten av öppen låga.
- Rör inte någon del av produkten med blöta händer.

## DETALJER

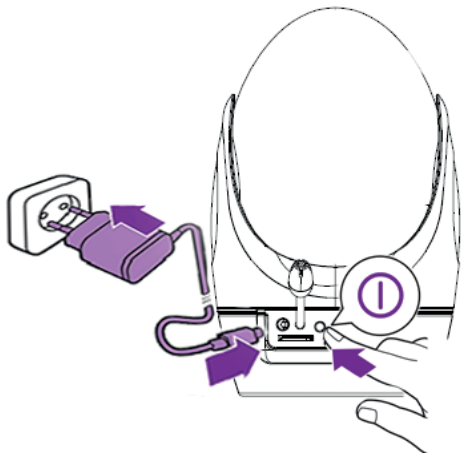


1. Mikrofon
2. Högtalare
3. Ljussensor
4. Infraröda lysdioder
5. Uttag för nätadapter
6. Indikeringslampa
7. Plats för Micro SD
8. Temperatur- och luftfuktighetssensor
9. På/av-knapp
10. Uttag för nätverkskabel

## INSTALLATION

### Starta kameran

Anslut nätadaptern till kameran och till ett vägguttag. Tryck på på/av-knappen. LED-lampan lyser grönt. Kameran gör en självkontroll, vänta 35–45 sekunder, tills lampan blinkar grönt.



### LED-lampa

Blinkar grönt: Kameran är i drift.

Lyser rött: Kameran laddas. Det röda ljuset släcks då kameran är fulladdad.

Batteridrift rekommenderas för korta stunder och drift via nätadapter rekommenderas då kameran ska användas under längre tid.

Placera kameran mer än 1,5 m från barnet för att undvika kvävning- eller skaderisk.

### LADDA NER APPEN

Installera gratisappen BILTEMA IP CAM från Apple store eller Google play store.



## ANSLUT TILL NÄTVERK

### Steg 1 - anslut till kamerans nätverk

Starta IP-kameran. Under uppstart kommer kameran röra sig till vänster, höger och uppåt. Nu kan du gå till Inställningar/Wifi i din smartphone.



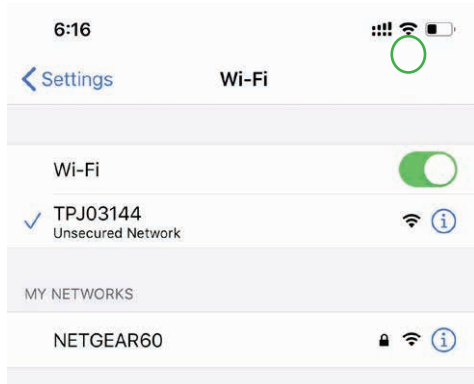
→ Ditt wifi

→ IP-cam wifi  
IP-cam wifi börjar med bokstäverna TPJ.

## Steg 2

Välj IP-cam wifi. IP-kamerans wifi börjar med TPJ. Vänta tills telefonen är ansluten till IP-cam wifi, signalikonen tänds.

Nu kan du Öppna appen.



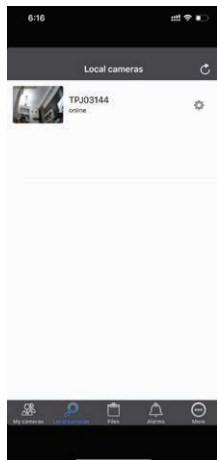
## Steg 3 - Öppna appen



Öppna APP (Biltema IP Cam) och klicka på "Local cameras". Nu visas den anslutna IP-kameran längst upp på sidan.

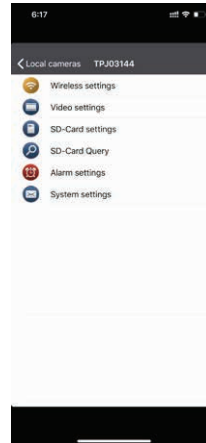
Klicka sedan på inställningsikonen (växelhjulet).

OBS Hittar du INTE den anslutna IP-kameran, testa att starta om appen eller nollställ kameran med knappen på baksidan och starta om från steg 1.



## Steg 4

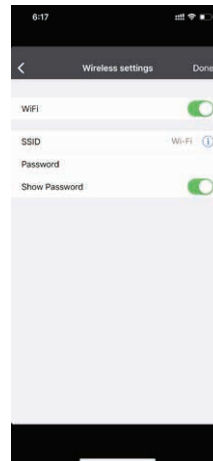
Klicka på ikonen "Wireless settings".




## Steg 5 - aktivera wifi

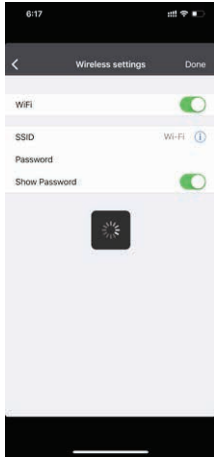
Klicka så att wifi för att aktivera wifi-funktionen i appen.

Klicka sedan på  på SSID-rad.

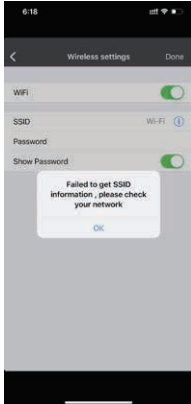


## Steg 6 - anslut appen till ditt wifi

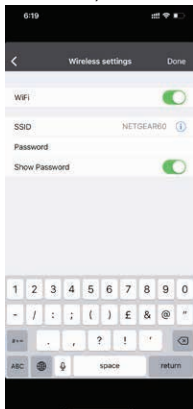
När du har klickat på  kommer appen att söka i omgivande wifi-nätverk och en laddningsikon visas mitt på sidan.



Om sökningen misslyckas visas ett felmeddelande.

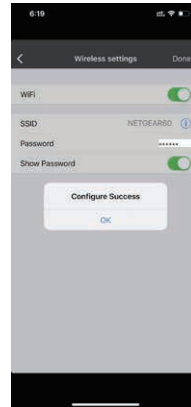


Du kan då skriva in wifi-namnet på ditt nätverk och lösenord manuellt. (Var noga med stora och små bokstäver).



## Steg 7

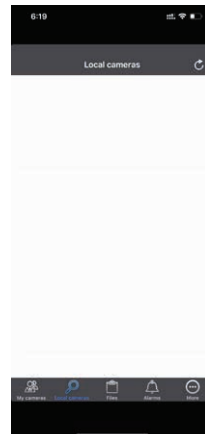
När du har angett wifi-namnet och wifi-lösenordet klickar du på "Done" i det övre högra hörnet. Då visas meddelandet "Configure Success".



**OBS:** Om du anger fel wifi-namn eller lösenord måste du återställa enheten och göra om installationen från början.

## Steg 8

Nu är kameran ansluten till ditt nätverk kommer den att göra en omstart (rör sig till vänster, höger och uppåt). Kameran kommer också att försvinna från "Local cameras".



Kontrollera wifi-anslutningen i smarttelefonen. Den ska vara ansluten till ditt wifi-nätverk och INTE till IP-kamerans wifi.



### Steg 9 - anslut kameran till ditt nätverk

När du kontrollerat att kameran är ansluten till ditt wifi-nätverk kan du öppna appen och klicka på inloggningssidan "My cameras".

Här skriver du in Camera ID (UID) och IP-kamerans lösenord som finns på etiketten på undersidan av kameran.

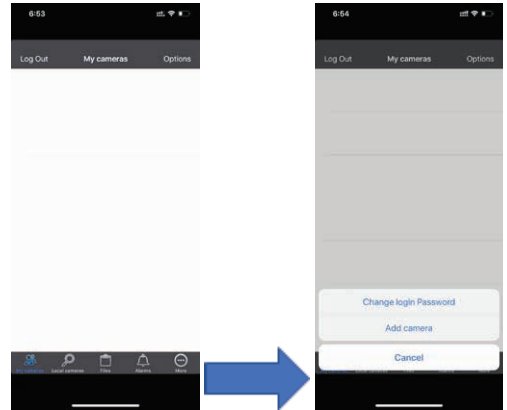


## LÄGG TILL FLER KAMEROR

### Steg 10

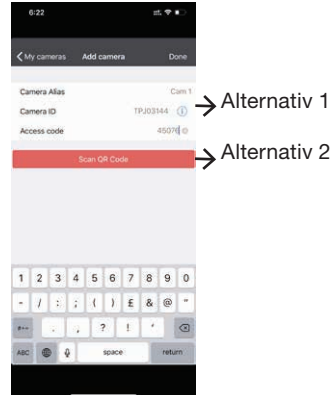
När inloggningen är klar visas sidan "My cameras". Klicka på "Options".

Klicka på Add camera för att lägga till ny kamera.



### Steg 11

När du har klickat på "Add camera" visas följande.

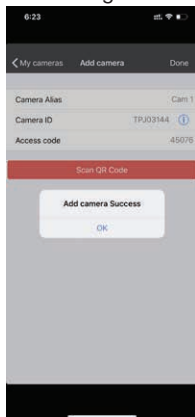


**Alternativ 1:** Skriv användarnamn och lösenord från etiketten på undersidan av kameran. Du kan också namnge kameran som t.ex Cam 1.

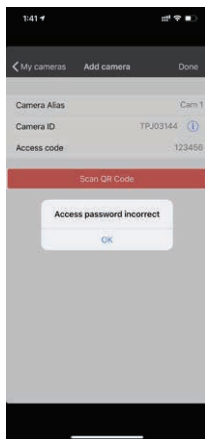
**Alternativ 2:** Klicka för att skanna QR-koden på undersidan av kameran.



Meddelandet "Add camera Success" visas när kameran är tillagd. Du kan gå till steg 12

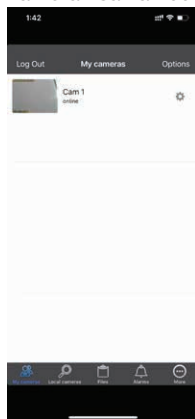


**OBS:** Anges fel lösenord visas meddelandet "Access password incorrect". Kontrollera kamerans UID eller lösenord och skriv in det igen. Om det fortfarande inte lyckas, återställ enheten och gör inställningen från steg 1.



## Steg 12

Gå tillbaka till sidan "My cameras" i appen. Du kommer att upptäcka en kamera online. Klicka på kameran så kan du se bilden.



Klicka på Cam1 för att se bilden från IP-kameran.

## EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC). Denna produkt innehåller ett Li-ion batteri. Batteriet får ej förtäras, öppnas, krossas, exponeras för eld eller utsätts för höga temperaturer.



## Inbyggt batteri

Produkten innehåller inbyggt batteri som omfattas av direktiv 2006/66/EG och får inte slängas bland hushållssoporna. Produkten ska lämnas till en återvinningsstation eller till serviceombud.

Följ lokala bestämmelser och släng aldrig produkten eller de laddningsbara batterierna bland hushållssoporna. Korrekt kassering förhindrar negativ påverkan på miljö och hälsa.

Så tar du bort det laddningsbara batteriet ur produkten.

**OBS!** En yrkesperson bör ta ur det laddningsbara batteriet.

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när produkten ska slängas.

Produkten får inte vara ansluten till strömkälla och batteriet ska vara helt urladdat när det avlägsnas.

Delarna inuti produkten kan vara vassa.

1. Öppna luckan på undersidan av kameran.
2. Ta ut batteriet.
3. Klipp av den svarta kabeln först, därefter den röda. Klipp INTE av i motsatt ordning eller båda på samma gång.

**OBS:** Tänk på att inte kortsluta batteriet.

## IP- OG BABYKAMERA

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, IP- og babykamera, samsvarer med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse: [www.biltema.com](http://www.biltema.com).

ESD-advarsel, hvis produktet ikke fungerer riktig, kan det skyldes elektrostatiske forstyrrelser. Slå av produktet, koble det fra og koble det deretter til igjen.

### INTRODUKSJON

Dette trådløse overvåkningskameraet skal brukes til private formål i private hjem.

Produktet fungerer som et hjelpemiddel. Det kan ikke erstatte at voksne overvåker barnet. Ikke la barnet være alene hjemme. Det skal alltid finnes en voksen som ser etter barnet og dets behov.

### TEKNISKE DATA

Frekvensbånd: . . . . . 2,4 GHz

Maks. radiofrekvenseffekt: . . . . . 20 dBm

Overføringsfrekvens: . . . . . 2,4 GHz

Batteri . . . . . Oppladbart Lithium  
Polymer 3,7 V DC /  
530 mAh

Ladetid: . . . . . 1 time

Kameratid: . . . . . 45 minutter hvis motoren roterer

1,5 timer hvis motoren ikke roterer

Strømadapter medfølger for tilkobling til stikkontakt  
230 V AC.

Kamera . . . . . CMOS

Nettverkskabel: . . . . . LAN-kabel medfølger

### Systemkrav

IP-kameraet kan synkroniseres med Apple iOS-enheter som har iOS 8 eller nyere.

Android-enheter: Android 4.3 eller nyere.

### SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- Produktet må kun brukes som angitt i bruksanvisningen.
- Kontroller at produktets spenning stemmer overens med strømuttaket.
- Produktet er beregnet på hjemmebruk.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Bruk kun adapteren som medfølger. Hvis adapteren blir skadet, må den byttes ut med en originaladapter.
- Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Kontroller at strømkabelen ikke er klemt.
- Ikke la strømkabelen ligge under et teppe eller på et sted hvor noen kan snuble i den.
- Kabelen må aldri henge over bordkanten eller arbeidsbenken der produktet er plassert.
- All emballasje må fjernes eller oppbevares utilgjengelig for barn.
- Produktet må ikke brukes utenfor angitt temperaturområde.
- Produktet må aldri plasseres på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
- Ikke ta på produktet med våte hender.



## DETALJER



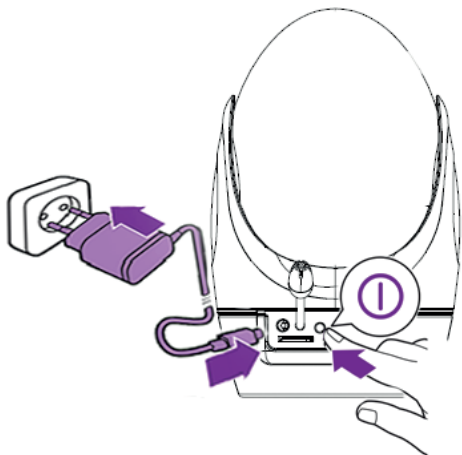
1. Mikrofon
2. Høyttaler
3. Lyssensor
4. Infrarøde lysdioder
5. Uttak for strømforsyning
6. Indikatorpære
7. Plass til Micro SD
8. Temperatur- og luftfuktighetssensor
9. På/av-knapp
10. Uttak for nettverkskabel

## MONTERING

### Start kameraet

Koble strømadapteren til kameraet og til en stikkontakt.

Trykk på av-/på-knappen. LED-lampen lyser grønt. Kameraet utfører en selvsjekk. Vent i 35–45 sekunder til lampen blinker grønt.



## LED-lampe

Blinker grønt: Kameraet er i drift.

Lyser rødt: Kameraet lades. Det røde lyset slukkes når kameraet er fulladet.

Batteridrift anbefales for kortere perioder, og drift via strømforsyning anbefales når kameraet skal brukes over lengre tid.

Plasser kameraet mer enn 1,5 meter fra barnet for å unngå kvelnings- eller skaderisiko.

## LAST NED APPEN

Installer gratisappen BILTEMA IP CAM fra Apple store eller Google play store.



## KOBLE TIL NETTVERK

### Trinn 1 – koble til kameraets nettverk

Start IP-kameraet. Under oppstart vil kameraet bevege seg til venstre, høyre og oppover. Nå kan du gå til Innstillinger/Wi-Fi på smarttelefonen din.



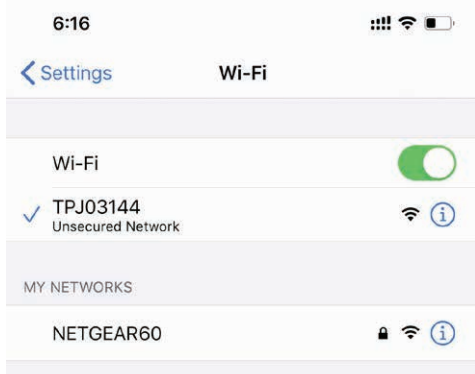
→ Ditt Wi-Fi


→ IP-cam Wi-Fi  
IP-cam Wi-Fi starter med bokstavene TPJ.

**Trinn 2**

Velg Wi-Fi-nettverket for IP-kameraet. IP-kameraets Wi-Fi-nettverk starter med TPJ. Vent til telefonen har koblet seg til IP-kameraets Wi-Fi-nettverk. Signalikonet tennes.

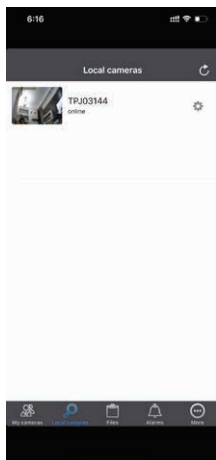
Nå kan du åpne appen.

**Trinn 3 – åpne appen**

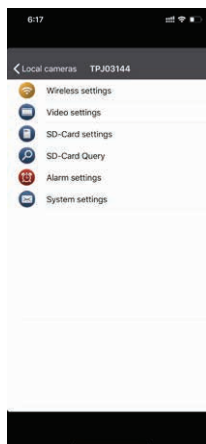
Åpne appen (Biltema IP Cam)  og klikk på «Local cameras». Nå vises det tilkoblede IP-kameraet øverst på siden.

Klikk deretter på innstillingsikonet (tannhjul).

**OBS!** Hvis du ikke finner det tilkoblede IP-kameraet, må du prøve å starte appen på nytt eller tilbakestille kameraet med knappen på baksiden og begynne på nytt fra trinn 1.

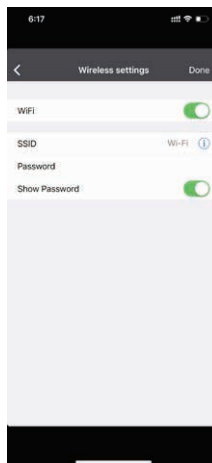
**Trinn 4**

Klikk på ikonet "Wireless settings".

**Steg 5 - aktivera wifi**

Klikk for å aktivere Wi-Fi-funksjonen i appen.

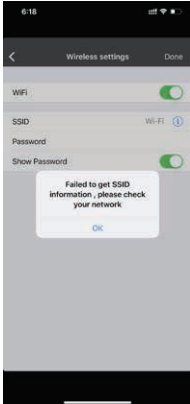
Klikk deretter på  på SSID-linjen.

**Trinn 6 – koble appen til Wi-Fi-nettverket**

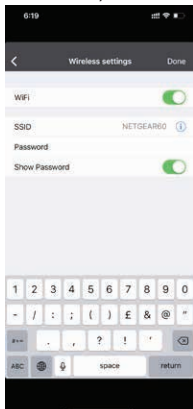
Når du har klikket  vil appen søke etter Wi-Fi-nettverk, og det vises et innlastingsikon midt på siden .



Hvis søket ikke fungerer, vises en feilmelding.

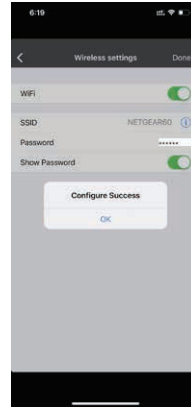


Da kan du skrive inn navnet på Wi-Fi-nettverket og passordet ditt manuelt. (Pass på store og små bokstaver).



## Trinn 7

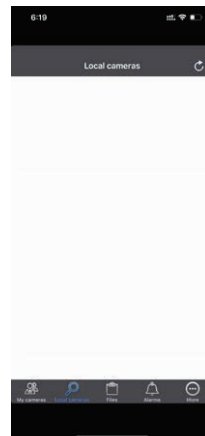
Når du har skrevet inn Wi-Fi-navnet og passordet, klikker du på "Done" øverst til høyre. Da vises meldingen "Configure Success".



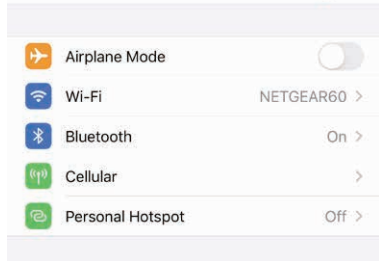
**OBS:** Hvis du oppgir feil Wi-Fi-navn eller passord, må du tilbakestille enheten og begynne installasjonen på nytt.

## Trinn 8

Når kameraet er koblet til nettverket, startes det på nytt (beveger seg til venstre, høyre og oppover). Kameraet forsvinner også fra "Local cameras".



Kontroller Wi-Fi-tilkoblingen i smarttelefonen. Det skal være koblet til Wi-Fi-nettverket ditt, ikke til IP-kameraets Wi-Fi-nettverk.



### Trinn 9 – koble kameraet til nettverket ditt

Når du har kontrollert at kameraet er koblet til Wi-Fi-nettverket ditt, kan du åpne appen og klikke på påloggingssiden "My cameras".

Her skriver du inn Camera ID (UID) og IP-kameraets passord, som du finner på etiketten på undersiden av kameraet.

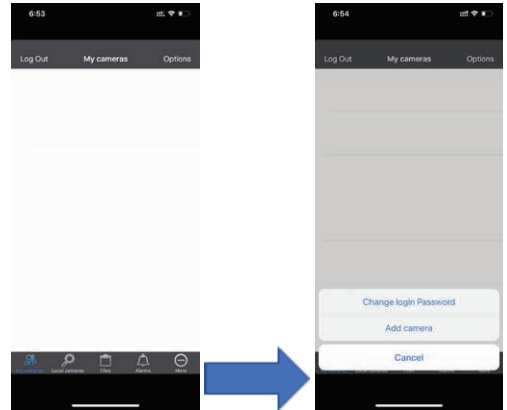


## LEGG TIL FLERE KAMERAER

### Trinn 10

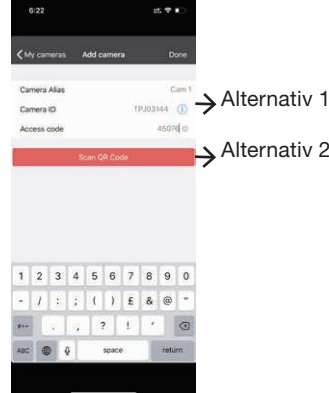
Når påloggingen er fullført, vises siden "My cameras". Klikk på "Options".

Klikk på "Add camera" for å legge til nytt kamera.



### Trinn 11

Når du har klikket på "Add camera", vises følgende.

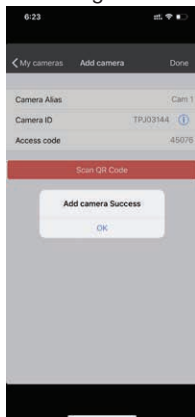


**Alternativ 1:** Skriv inn brukernavnet og passordet fra etiketten på undersiden av kameraet. Du kan også gi kameraet navn, for eksempel Cam 1.

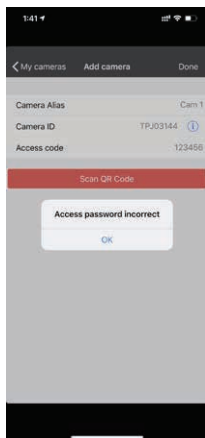
**Alternativ 2:** Klikk for å skanne QR-koden på undersiden av kameraet.



Meldingen ”Add camera Success” vises når kameraet er lagt til. Du kan gå til trinn 12.

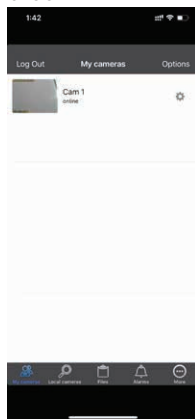


**OBS:** Hvis du skriver inn feil passord, vises meldingen ”Access password incorrect”. Kontroller kameraets UID eller passord, og skriv det inn på nytt. Hvis det fortsatt ikke fungerer, må du tilbakestille enheten og gjennomføre innstillingen fra trinn 1.



## Trinn 12

Gå tilbake til siden ”My cameras” i appen. Du finner et tilkoblet kamera. Klikk på kameraet for å vise bildet.



Klikk på Cam1 for å vise bildet fra IP-kameraet.

## EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC). Dette produktet inneholder ett Li-ion-batteri. Batteriet må ikke svelges, åpnes, knuses, eksponeres for ild eller utsettes for høye temperaturer.



## Innebygd batteri

Produktet inneholder innebygget batteri som omfattes av direktiv 2006/66/EG og må ikke kastes i husholdningsavfallet. Produktet må leveres til miljøstasjon eller annet resirkuleringspunkt.

Overhold lokale bestemmelser, og kast aldri produktet eller de oppladbare batteriene i husholdningsavfallet. Riktig avhending forhindrer negativ påvirkning på miljø og helse.

Fjern det oppladbare batteriet fra produktet.

**OBS:** Det oppladbare batteriet bør fjernes av kvalifisert personell.

Det oppladbare batteriet må kun fjernes når produktet skal avhendes.

Når batteriet skal fjernes, må produktet være frakoblet strømmettet og batteriet være helt tomt.

Delene i produktet kan være skarpe.

1. Åpne luken på undersiden av kameraet.
2. Ta ut batteriet.
3. Klipp av den svarte kabelen først, deretter den røde. Du må ikke klippe i motsatt retning eller begge på en gang.

**OBS:** Pass på så du ikke kortslutter batteriet.

## IP-KAMERA JA ITKUHÄLYTIN

Biltema vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [radiolaitteen tyyppimerkintä] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: [www.biltema.com](http://www.biltema.com).

ESD-varoitus – jos tuote ei toimi oikein, syynä voivat olla staattisen sähkön aiheuttamat häiriöt. Sammuta laite ja kytke se uudelleen.

### JOHDANTO

Langaton valvontakamera on tarkoitettu yksityiskäyttöön kotona.

Tuote toimii apuvälineenä, mutta ei korvaa sitä, että aikuinen valvoo lasta. Älä koskaan jätä lasta yksin kotiin. Varmista, että lapsia valvoo aina aikuinen.

### TEKNISET TIEDOT

Taajuuskaista:	.....2,4 GHz
Maks. radiotaajuusheho:	....20 dBm
Siirtotaajuus:	.....2,4 GHz
Akku	.....Ladattava litiumpolymeeriakku, 3,7 V DV/530 mAh
Latausaika:	.....1 tunti
Kameran käyttöaika:	.....45 min jos moottori pyörii
	1,5 tuntia, jos moottori ei pyöri
Mukana muuntaja seinäpistorasiaan liittämiseen,	230 V AC.
Kamera	.....CMOS
Verkkokaapeli:	.....Mukana LAN-kaapeli

### Järjestelmävaatimukset

IP-kamera voidaan synkronoida Apple iOS -laitteiden kanssa, malli iOS 8 ja sitä uudemmat mallit.

Android-laitteet: Android 4.3 tai suurempi.

### TURVALLISUUSOHJEET

- Lue aina käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan käsikirjassa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että tuotteen jännite vastaa sähköliittännän ominaisuuksia.
- Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
- Käytä vain laitteen omaa muuntajaa. Jos muuntaja vaurioituu, se tulee vaihtaa alkuperäiseen muuntajaan.
- Pidä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja käyttämiseen liittyvät vaarat ymmärtäen. Tuotteella ei saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista, ettei sähköjohto ole puristuksissa.
- Älä laita sähköjohtoa maton alle tai paikkaan, jossa joku voi kompastua siihen.
- Älä koskaan anna johdon riippua alustana käytetyn pöydän tai työtason reunan yli.
- Kaikki pakkausmateriaali tulee poistaa tai säilyttää lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä tuotetta mainitun käyttölämpötilan ylittävässä tai alittavassa lämpötilassa.
- Älä koskaan sijoita tuotetta kuumille pinnoille tai avotulen läheisyyteen.
- Älä koske tuotteen osiin märillä käsillä.

## OSAT

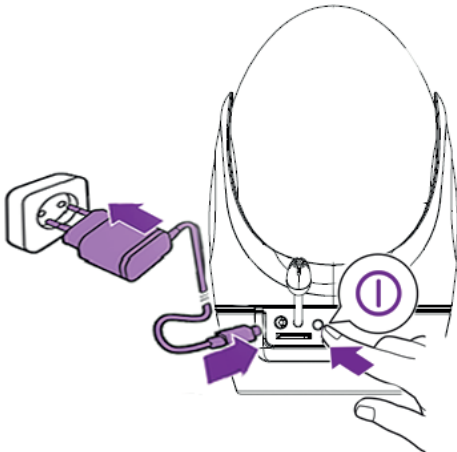


1. Mikrofoni
2. Kaiutin
3. Äänianturi
4. Infrapuna-LED-valot
5. Muuntajan liitäntä
6. Merkkivalo
7. Mikro-SD-korttipaikka
8. Lämpötila ja ilmankosteusanturit
9. Virtapainike
10. Verkkokaapelin liitäntä

## ASENNUS

## Kameran käynnistäminen

Liitä verkkomuuntaja kameraan ja sähköpistorasiaan. Paina virtapainiketta. LED-valo palaa vihreänä. Kamera tarkistetaan automaattisesti, odota 35–45 sekuntia, kunnes merkkivalo vilkkuu vihreänä.



## LED-merkkivalo

Vilkkuu vihreänä: Kamera on käynnissä.

Palaa punaisena: Kameran akku latautuu. Punainen merkkivalo sammuu, kun kameran akku on ladattu täyteen.

Kameran käyttöä akkuvirralla suositellaan lyhyiden jaksojen ajan ja käyttöä verkkomuuntajan kautta suositellaan silloin, kun kameraa käytetään pidempään.

Sijoita kamera yli 1,5 metrin päähän lapsesta tukeutumis- ja vahingoittumisriskin välttämiseksi.

## SOVELLUKSEN LATAAMINEN

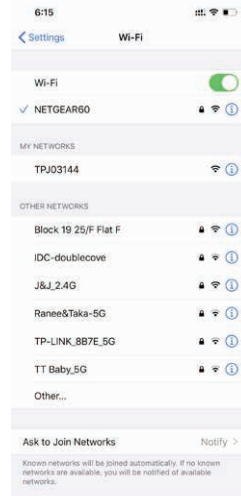
Lataa maksuton BILTEMA IP CAM -sovellus Apple Storesta tai Google Play Kaupasta.



## LIITTÄMINEN VERKKOON

## Vaihe 1 - yhdistä kameran verkkoon

Käynnistä IP-kamera. Käynnistyksen aikana kamera liikkuu vasemmalle, oikealle ja ylöspäin. Tämän jälkeen voit siirtyä älypuhelimien Asetukset/Wifi-kohtaan.

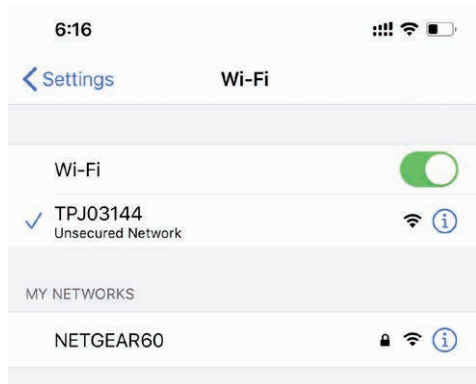


Oma wifi

IP-cam wifi  
IP-cam wifi alkaa kirjaimilla TPJ.

## Vaihe 2

Valitse IP-cam wifi. IP-kameran wifi alkaa kirjaimilla TPJ. Odota, kunnes puhelin on yhdistynyt IP-cam wifiin, jolloin signaalikuvake syttyy. Sen jälkeen voit avata sovelluksen.

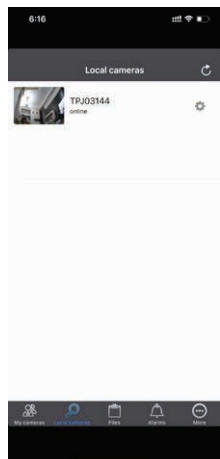


## Vaihe 3 - Avaa sovellus



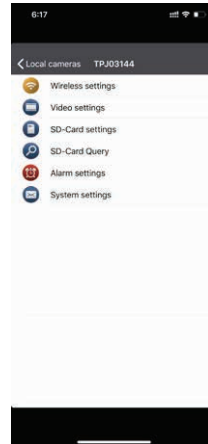
Avaa sovellus (Biltema IP Cam) ja valitse kohta "Local cameras" (Paikalliset kamerat). Verkkoon yhdistetty IP-kamera näkyy sivun ylälaudassa. Valitse seuraavaksi asetuskuvaketta (hammaspyörää).

**HUOM** Jos yhdistettyä IP-kameraa ei löydy, yritä käynnistää sovellus uudestaan tai nollaa kamera takana olevalla painikkeella ja aloita uudelleen vaiheesta 1.



## Vaihe 4

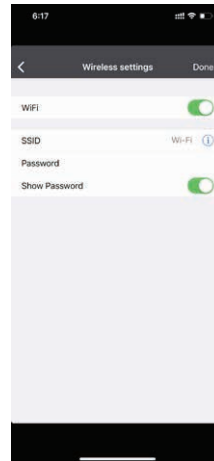
Valitse kuvake "Wireless settings" (Langattomat asetukset).




## Vaihe 5 - ota wifi käyttöön

Ota wifi käyttöön sovelluksessa valitsemalla wifi.

Valitse sen jälkeen  SSID-rivi.



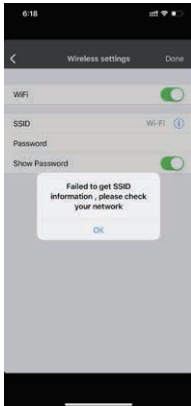
## Vaihe 6 - liitä sovellus wifi-verkkoon

Valinnan jälkeen  sovellus etsii ympäröivästä wifi-verkosta ja sivun keskellä näkyy latauskuvake.

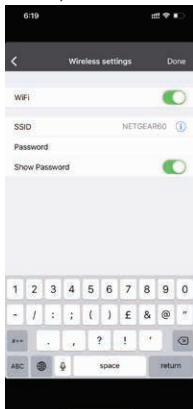




Mikäli haku epäonnistuu, näyttöön tulee virheilmoitus.

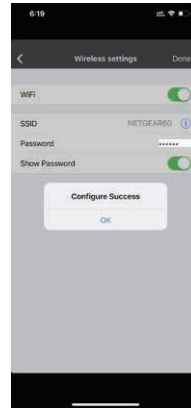


Silloin voit syöttää verkon wifi-nimen ja salasanan manuaalisesti. (Kirjoita isot ja pienet kirjaimet huolellisesti.).



## Vaihe 7

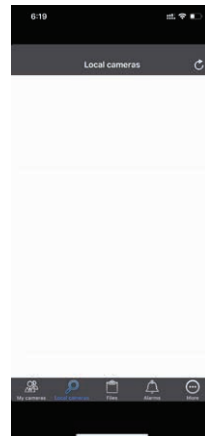
Kun olet kirjoittanut wifi-nimen ja salasanan, valitse oikeasta yläkulmasta "Done" (Valmis). Näyttöön tulee ilmoitus "Configure Success" (Määrittys onnistui).



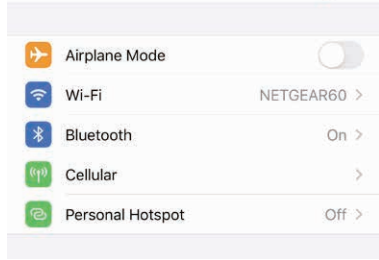
**HUOM:** Jos kirjoitat väärän wifi-nimen tai salasanan, laite on nollattava ja asennus on aloitettava alusta.

## Vaihe 8

Nyt kamera on yhdistetty verkkoon, se käynnistyy uudelleen (liikkuu vasemmalle, oikealle ja ylöspäin). Kamera myös katoaa "Local cameras" -näytöstä.



Tarkista älypuhelimien wifi-yhteys. Sen tulee olla oma wifi-verkkosi, ei IP-kameran wifi-verkko.



### Vaihe 9 - yhdistä kamera omaan verkkooosi

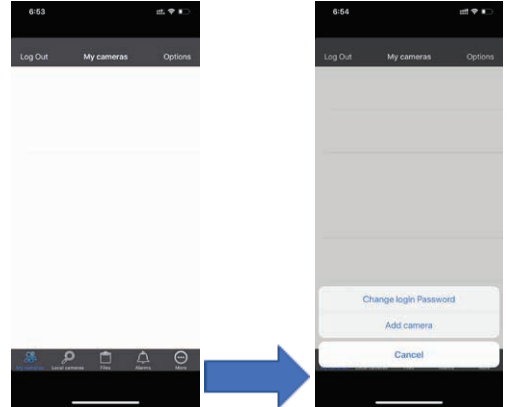
Kun olet varmistanut, että kamera on yhdistetty omaan wifi-verkkoosi, voit avata sovelluksen ja valita kirjautumissivulta "My cameras" (Omat kamerat). Kirjota tänne kameran tunniste "Camera ID (UID)" ja IP-kameran salasana, jotka löytyvät kameran pohjassa olevasta tarrasta.



## MUIDEN KAMEROIDEN LISÄÄMINEN

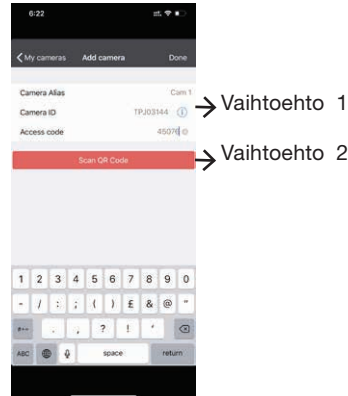
### Vaihe 10

Kun kirjautuminen on tehty, "My cameras" -sivu tulee näkyviin. Valitse "Options" (Asetukset). Aloita uuden kameran lisääminen valitsemalla "Add Camera" (Lisää kamera).



### Vaihe 11

Kun "Add camera" on valittu, esiin tulee seuraavat vaihtoehdot.

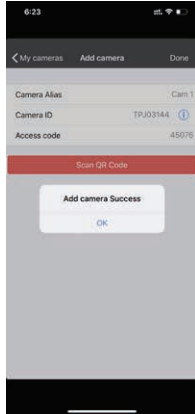


**Vaihtoehto 1:** Kirjoita käyttäjänimi ja salasana kameran pohjasta olevasta tarrasta. Voit myös nimetä kameran, esim. Cam 1.

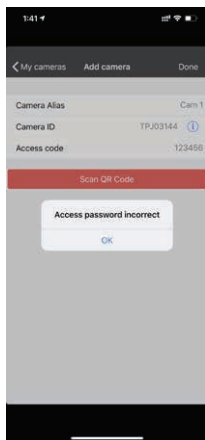
**Vaihtoehto 2:** Valitse tämä, kun haluat skannata kameran pohjassa olevan QR-koodin.



Kun kamera on lisätty, näyttöön tulee ilmoitus ”Add camera Success” (Kameran lisäys onnistui). Voit siirtyä vaiheeseen 12.

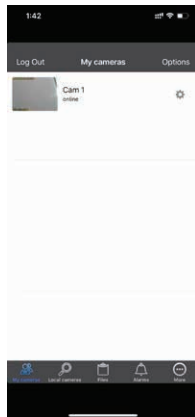


**HUOM:** Jos salasana on väärä, esiin tulee ilmoitus ”Access password incorrect” (väärä salasana. Tar- kista kameran UID tai salasana ja syötä se uudelleen. Mikäli lisäys ei vielääkään onnistu, laite on nollattava ja asennus on tehtävä uudestaan vaiheesta 1 alkaen.



## Vaihe 12

Siirry takaisin sovelluksen ”My cameras” -sivulle. Nyt löydät verkosta kameran. Kun valitset kameran, näet sen lähettämän kuvan.



Kun valitset Cam1, näet IP-kameran lähettämän kuvan.

## ELEKTRONIINKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).

Tämä tuote sisältää litiumioniakun. Akkua ei saa niellä, avata, murskata eikä altistaa tulelle tai korkeille lämpötiloille.



## Sisäänrakennettu akku

Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, joka täyttää direktiivin 2006/66/EG vaatimukset. Ei saa heittää talousjätteen joukkoon. Hävitettävä tuote on toimitettava kierrätysasemalle tai huoltoedustajalle.

Noudata paikallisia määräyksiä. Älä koskaan heitä tuotetta tai ladattavia akkuja talousjätteen joukkoon. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset haittavaikutuksia ympäristölle ja terveydelle.

Ota ladattava akku pois.

**HUOM!** Ladattavan akun saa poistaa vain ammattihenkilö.

Ota ladattava akku pois vain, kun tuote hävitetään. Tuote ei saa olla kytkettyä virtalähteeseen, ja akun pitää olla täysin tyhjä, kun se irrotetaan tuotteesta. Tuotteen sisällä voi olla teräviä osia.

1. Avaa kameran pohjassa oleva luukku.
2. Ota akku pois.
3. Katkaise musta kaapeli ensin, sen jälkeen pu-nainen. ÄLÄ katkaise kaapeleita päinvastaisessa järjestyksessä tai yhtä aikaa.

**HUOM:** Älä oikosulje akkua.

## IP- OG BABY-KAMERA

Hermed erklærer Biltema, at radioudstyrstypen, IP- og Baby-kamera, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [www.biltema.com](http://www.biltema.com)

ESD-advarsel – hvis produktet ikke fungerer korrekt, kan det skyldes elektrostatiske forstyrrelser. Sluk produktet, afbryd strømmen, og tilslut det igen.

### INTRODUKTION

Dette trådløse overvågningskamera kan anvendes til privat brug i private hjem.

Produktet er et hjælpemiddel og kan ikke træde i stedet for, at voksne overvåger barnet. Lad aldrig et barn være alene hjemme. Sørg for, at der altid er en voksen, som ser efter børnene og deres behov.

### TEKNISKE DATA

Frekvensbånd: . . . . .	.2,4 GHz
Maks. radiofrekvenseffekt: . . .	.20 dBm
Overføringsfrekvens: . . . . .	.2,4 GHz
Batteri . . . . .	.Genopladeligt litium-polymer 3,7 V DV/530 mAh
Ladetid: . . . . .	.1 time
Kameratid: . . . . .	.45 min. hvis motoren roterer
	.1,5 time hvis motoren ikke roterer
Spændingsadapter for tilslutning til stikkontakt medfølger, 230 V AC.	
Kamera . . . . .	.CMOS
Netværksledning: . . . . .	.LAN-ledning medfølger

### Systemkrav

IP-kameraet kan synkroniseres med Apple iOS-enheder med iOS 8 og højere.

Android-enheder: Android 4.3 eller nyere.

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
- Produktet må kun bruges i overensstemmelse med anvisningerne i manualen.
- Kontrollér, at produktets spænding passer med stikkontakten.
- Produktet er kun beregnet til hjemmebrug.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Brug kun den medfølgende adapter. Hvis adapteren er beskadiget, skal den udskiftes med en originaladapter.
- Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Kontrollér, at ledningen ikke er klemt.
- Lad ikke ledningen ligge under et tæppe, eller hvor andre kan snuble over den.
- Lad aldrig ledningen hænge ned over en bordkant eller arbejdsflade, hvorpå produktet er placeret.
- Al emballage skal fjernes eller opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug ikke produktet uden for det angivne temperaturområde.
- Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Berør ikke nogen del af produktet med våde hænder.

## DETALJER

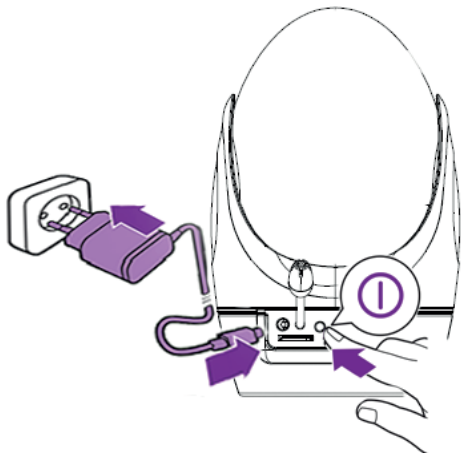


1. Mikrofon
2. Højtaler
3. Lyssensor
4. Infrarøde lysdioder
5. Stikdåse til netadapter
6. Kontrollampe
7. Plads til Micro SD-kort
8. Temperatur- og luftfugtighedssensor
9. Tænd/sluk-knap
10. Stikdåse til netværksledning

## INSTALLATION

### Tænd for kameraet

Tilslut netadapteren til kameraet og til en stikkontakt. Tryk på tænd/sluk-knappen. LED-lampen lyser grønt. Kameraet foretager en egenkontrol, vent 35–45 sekunder, til lampen blinker grønt.



### LED-lampe

Blinker grønt: Kameraet er i drift.

Lyser rødt: Kameraet lades. Det røde lys slukker, når kameraet er fuldt ladet.

Batteridrift anbefales til korte tidsrum, og drift via netadapter anbefales, når kameraet skal benyttes i længere tid.

Placer kameraet mere end 1,5 m fra barnet for at undgå risiko for kvælning og skader.

### DOWNLOAD APP'EN.

Installer den gratis app BILTEMA IP CAM fra Apple store eller Google play store.



## TILSLUTNING TIL NETVÆRK

### Trin 1 - Opret forbindelse til kameraets netværk

Tænd for IP-kameraet. Under opstarten bevæger kameraet sig til venstre, højre og opad. Nu kan du gå til Indstillinger / WiFi på din smartphone.



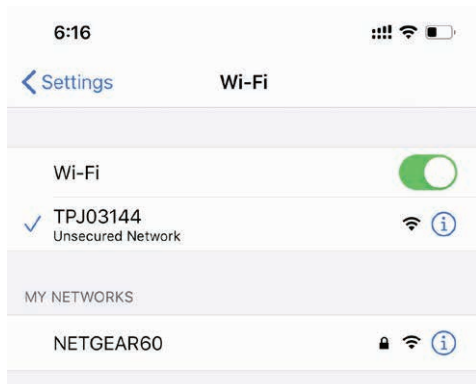
→ Dit WiFi

→ IP-cam WiFi  
IP-cam WiFi starter med bogstaverne TPJ.

**Trin 2**

Vælg IP-cam WiFi. IP-kameraets WiFi starter med TPJ. Vent, indtil telefonen er tilsluttet IP-cam WiFi, signalikonet tændes.

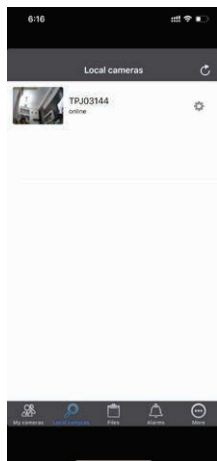
Nu kan du åbne app'en.

**Trin 3 - Åbn app'en**

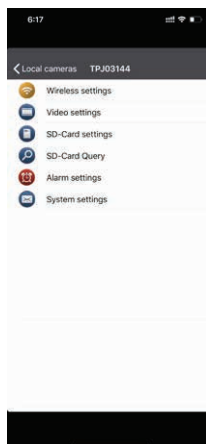
Åbn APP (Biltema IP Cam) og klik på "Local cameras". Nu vises det tilsluttede IP-kamera øverst på siden.

Klik derefter på ikonet indstillinger (tandhjulet).

**BEMÆRK** Hvis du IKKE finder det tilsluttede IP-kamera: prøv at genstarte app'en eller nulstille kameraet med knappen på bagsiden, og genstart fra trin 1.

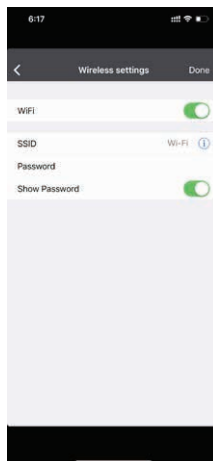
**Trin 4**


Klik på ikonet "Wireless settings".

**Trin 5 - Aktiver WiFi**

Klik på WiFi for at aktivere WiFi-funktionen i app'en.

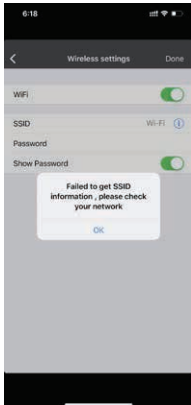
Klik derefter på SSID-linjen

**Trin 6 - Tilslut app'en til dit WiFi**

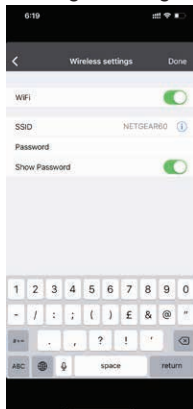
Når du har klikket på , søger app'en i det omgivende WiFi-netværk, og der vises et load-ikon midt på siden.



Hvis søgningen mislykkes, vises en fejlmeddelelse.

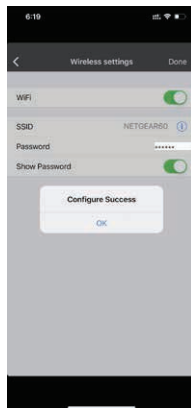


Du kan derefter indtaste WiFi-navnet på dit netværk og din adgangskode manuelt. (Vær omhyggelig med store og små bogstaver).



### Trin 7

Når du har indtastet WiFi-navnet og WiFi-adgangskoden, skal du klikke på "Done" i øverste højre hjørne. Så vises meddelelsen "Configure Success".



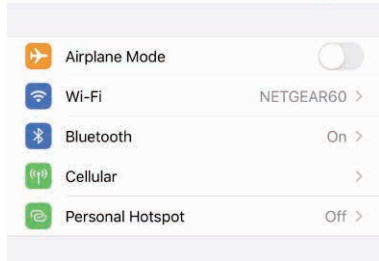
**OBS:** Hvis du indtaster et forkert WiFi-navn eller adgangskode, skal du nulstille enheden og foretage installationen forfra.

### Trin 8

Nu er kameraet er tilsluttet til dit netværk, og det vil foretage en genstart (flytter sig til venstre, højre og op). Kameraet vil også forsvinde fra "Local cameras".



Kontroller WiFi-forbindelsen på din smartphone. Den skal være forbundet til dit WiFi-netværk og IKKE til IP-kameraets WiFi.



### Trin 9 - Tilslut kameraet til dit netværk

Når du har kontrolleret, at kameraet har forbindelse til dit WiFi-netværk, kan du åbne app'en og klikke på logon-siden "My cameras".

Her indtaster du Camera ID (UID) og adgangskoden til IP-kameraet, der står på mærkaten på undersiden af kameraet

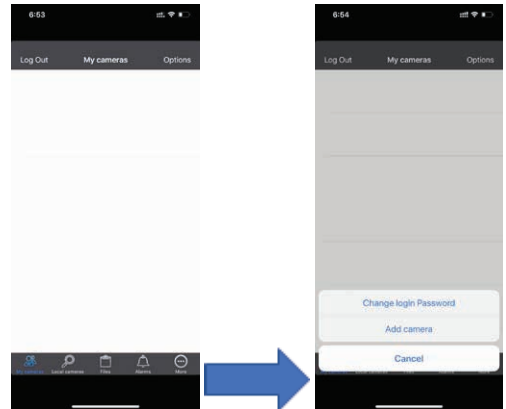


## TILFØJ FLERE KAMERAER

### Trin 10

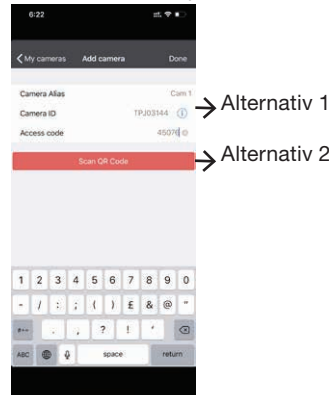
Når login er fuldført, vises siden "My cameras". Klik på "Options".

Klik på "Add camera" for at tilføje et nyt kamera.



### Trin 11

Når du har klikket på "Add camera", vises følgende.



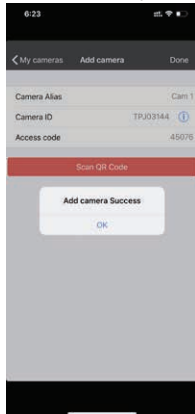
**Alternativ 1:** Skriv brugernavnet og adgangskoden fra mærkaten på undersiden af kameraet. Du kan også navngive kameraet, f.eks. Cam 1.

**Alternativ 2:** Klik for at scanne QR-koden på undersiden af kameraet.

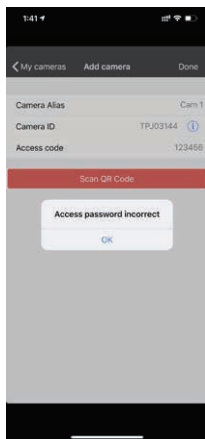




Meddelelsen "Add camera Success" vises, når kameraet er tilføjet. Du kan gå til trin 12.

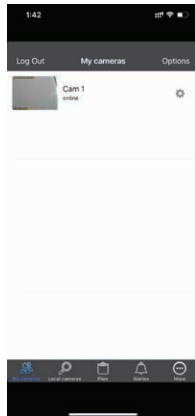


**OBS:** Hvis der indtastes en forkert adgangskode, vises meddelelsen "Access password incorrect". Kontroller kameraets UID eller adgangskode, og indtast det igen. Hvis det stadig ikke lykkes, skal du nulstille enheden og foretage indstillingen fra trin 1.



## Trin 12

Gå tilbage til siden "My cameras" i app'en. Du vil se et kamera online. Klik på kameraet for at se billedet.



Klik på Cam1 for at se billedet fra IP-kameraet.

## EL-AFFALL

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC). Dette produkt indeholder et Li-Ion batteri. Produktet må ikke spises, åbnes, knuses, eksponeres for åben ild eller udsættes for høje temperaturer.



## Indbygget batteri

Produktet indeholder et indbygget batteri, der er omfattet af direktiv 2006/66/EF, og det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Produktet skal indleveres til en genbrugsstation.

Følg de lokale forskrifter, og kasser aldrig produktet eller de genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Korrekt bortskaffelse forhindrer negativ påvirkning på miljø og sundhed.

Tag det genopladelige batteri ud af produktet.

**OBS!** Det genopladelige batteri bør fjernes af en fagmand.

Det genopladelige batteri skal kun tages ud, når produktet skal kasseres.

Produktet må ikke være tilsluttet til en strømkilde, og batteriet skal være helt afladet, når det fjernes.

Delene inde i produktet kan være skarpe.

1. Åbn dækslet på undersiden af kameraet.
2. Tag batteriet ud.
3. Klip først den sorte ledning af, derefter den røde. Klip IKKE af i modsat rækkefølge eller begge samtidigt.

**OBS:** Pas på, at batteriet ikke bliver kortsluttet.

